РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1053 НА КОМИСИЯТА

от 25 юни 2021 година

за отмяна на окончателните антидъмпингови мита върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 14, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) След като се проведе антидъмпингово разследване в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ([2]), на 6 октомври 2009 г. беше наложено окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република по силата на Регламент (ЕО) № 926/2009 на Съвета ([3]). Мерките бяха под формата на адвалорни митнически ставки: 17,7 % за Shandong Luxing Steel Pipe Co. Ltd., 27,2 % за другите оказали съдействие дружества и 39,2 % за всички други дружества.

(2) След като се проведе разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, на 8 декември 2015 г. бяха наложени окончателни антидъмпингови мерки за период от още пет години по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272 на Комисията ([4]).

(3) На 29 януари 2014 г. в решението си по дело T-528/09 Общият съд отмени Регламент (ЕО) № 926/2009, доколкото е засегнат износът на произведените от Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd (Hubei) продукти ([5]). Съветът обжалва това решение.

(4) С решение от 7 април 2016 г. по съединени дела C-186/14 P и C-193/14 P Съдът потвърди констатациите на Общия съд и потвърди отмяната на мерките, доколкото е засегнат производителят износител Hubei ([6]).

(5) Срокът на действие на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272, изтече на 9 декември 2020 г. ([7]).

(6) На 4 февруари 2021 г. Съдът постанови по дело C-324/19 с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 от ДФЕС от Finanzgericht Hamburg (Финансов съд Хамбург, Германия), че Регламент (ЕО) № 926/2009 е невалиден („решението“) ([8]).

(7) Съгласно член 266 от Договора за функционирането на Европейския съюз институциите на Съюза са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на решенията на Съда.

(8) По дело C-324/19 решението е довело до обезсилване на първоначалните мерки *erga omnes* и *ex tunc*. Това означава, че решението е приложимо по отношение на всички страни и че Регламент (ЕО) № 926/2009 се смята за невалиден от деня на влизането му в сила.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).

([3]) Регламент (ЕО) № 926/2009 на Съвета от 24 септември 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 262, 6.10.2009 г., стр. 19).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272 на Комисията от 7 декември 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 322, 8.12.2015 г., стр. 21).

([5]) Решение на Общия съд от 29 януари 2014 г., Hubei Xinyegang Steel/Съвет, T-528/09, EU:T:2014:35.

([6]) Решение на Съда от 7 април 2016 г., ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. и др./Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd и Съвет на Европейския съюз/Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, съединени дела C-186/14 P и C-193/14 P.

([7]) ОВ C 424, 8.12.2020 г., стр. 32.

([8]) Решение на Съда от 4 февруари 2021 г., Eurocylinder systems AG/Hauptzollamt Hamburg-Stadt, C-324/19, EU:C:2021:94.

(9) Освен това, като се има предвид, че срокът на действие на първоначалната мярка е удължен през 2015 г., решението е оказало непряко въздействие и върху Регламент (ЕС) 2015/2272. Това се дължи на факта, че съгласно съдебната практика на Съда „регламентът за продължаване е невалиден в същата степен като окончателния регламент“ ([9]). Освен това, за да се спази правилото за паралелизъм на формите, се изисква антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272, да бъдат отменени с регламент на Комисията ([10]).

(10) В резултат на решението, с което Регламент (ЕО) № 926/2009 се обявява за невалиден в своята цялост, наложените с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272 антидъмпингови мерки следва също да бъдат отменени *ex tunc*.Освен това всяко окончателно мито, платено по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272, може да бъде възстановено или опростено в съответствие с приложимото митническото законодателство. От това по-специално следва, че операторът, който е платил тези мита, по принцип може да иска тяхното възстановяване само ако и доколкото не е изтекъл тригодишният срок, установен за целта в член 121, параграф 1, буква а) от Митническия кодекс на Съюза ([11]). Фактът, че Регламент (ЕО) № 926/2009 е обявен за невалиден (включително с действие erga omnes), не би представлявал непредвидимо обстоятелство или непреодолима сила, което да даде възможност за удължаване на този срок съгласно член 121, параграф 1, втора алинея от Митническия кодекс на Съюза ([12]).

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Антидъмпинговите мита върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272, се отменят, считано от 9 декември 2015 г.

2. Всяко окончателно мито, платено по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2272, се възстановява или опростява в съответствие с приложимото митническото законодателство.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 юни 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

([9]) Решение на Съда от 4 февруари 2016 г., C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs и Puma SE/Hauptzollamt Nürnberg, съединени дела C-659/13 и C-34/14, EU:C: 2016:74, точки 175—177.

([10]) Решение на Общия съд от 18 октомври 2018 г., ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. и др./Европейска комисия, T-364/16, EU:T:2018:696.

([11]) Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

([12]) Вж. по-специално решение на Съда от 4 февруари 2016 г., C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs и Puma SE/Hauptzollamt Nürnberg, съединени дела C-659/13 и C-34/14, ECLI:EU:C: 2016:74, точки 186—194; решение на Съда от 14 юни 2012 г., Compagnie internationale pour la vente à distance (CIVAD) SA/Receveur des douanes de Roubaix и др., C-533/10, ECLI:EU:C:2012:347, точки 16—35 и решение на Съда от 18 януари 2017 г., Wortmann KG Internationale Schuhproduktionen/Hauptzollamt Bielefeld, C-365/15, EU:C:2017:19, точка 34.